

Ип 1 6р. 57-29
Датум: 15.04.2025 година

Архивски знак:
Shenja arkivore:
Рок на чување:
Afati i ruajtjes: _____
_____ 20 _____ година
viti _____
Klasifikim:
Niveli i kështjës:

1) Податоци за субјектот на инспекцискиот надзор

Назив на субјектот на надзор	Друштво за маркетинг, музичка и видео продукција „Албени“ ДОО – Скопје	
Седиште/адреса на субјектот	Ул. „Шабан Ремети“ бр. 105 – Сарај Рашче, Скопје	
Адреса за е-пошта	albeni.mk@gmail.com	
Телефон		
Матичен број на субјектот	7634285	
Даночен број на субјектот	4075022508487	
Број на жиро сметка на субјектот	380071168900110	
Банка депонент	Про кредит банка - Скопје	
Одговорно/и лице/а на субјектот:		
Име и презиме: , управител	Телефон	Е-пошта

2) Податоци за инспекцискиот надзор

Вид на инспекциски надзор	1. РЕДОВЕН	2. <u>ВОНРЕДЕН</u>	3. КОНТРОЛЕН
Датум на почеток на инспекцискиот надзор	10.04.2025 г.	Време на почеток на инспекцискиот надзор	10.00
Датум на завршување на инспекцискиот надзор	15.04.2025 г.	Време на завршување на инспекцискиот надзор	15.00
Назив на објектот каде се врши надзорот	Друштво за маркетинг, музичка и видео продукција „Албени“ ДОО – Скопје (во натамошниот текст: Албени)		
Главна дејност на објектот каде се врши надзорот	Дејности на производство на филмови, видеофилмови и телевизиска програма (шифра 59.11)		
Адреса на објектот каде се врши надзорот	Ул. „Шабан Ремети“ бр. 105 – Сарај Рашче, Скопје		



3) Инспекцискиот надзор е извршен врз основа на Налогот од раководителот на Секторот за управен и инспекциски надзор во Министерството за култура и туризам (во натамошниот текст: МКТ), бр. 57-29 од 09.04.2025 г. и Месечниот план бр. 57-953/3 од 04.04.2025 г., за работа на Секторот за управен и инспекциски надзор на Министерството за култура и туризам за месец април 2025 година, а во врска со Иницијативата бр. 21-1155/1 од 12.02.2025 г., поднесена од Секторот за дејностите од областа на културата и уметноста на МКТ, во којашто е наведено дека Албени нема доставено Наративен и финансиски извештај за реализација на проектот “Дервенска соба (Ода е дервенит)” во 2024 година.

4) Инспекцискиот надзор е извршен од: Зоран Маркозанов, виш инспектор при Секторот за управен и инспекциски надзор во Министерството за култура и туризам (во натамошниот текст: СУИН на МКТ).

5) Предмет на вонредниот инспекцискиот надзор е спроведувањето на обврските од член 68 од Законот за културата („Сл. весник на РМ” бр. 31/98, 49/2003, 82/2005, 24/2007, 116/10, 47/11, 51/11, 136/12, 23/13, 187/13, 44/14, 61/15, 154/15, 39/16, 11/18 и 23/19-во натамошниот текст: ЗК), односно наменското користење на преведените средства од Буџетот на РСМ, преку МКТ, во износ од 63.000 денари (од вкупно одобрените 79.300 денари), преведени како прва исплата за реализација на проектот “Дервенска соба (Ода е дервенит)” во 2024 година, согласно со Договорот за учество во финансирање проект од национален интерес во културата од областа на фолклорот за 2024 г., бр. 21-3352/1 од 11.03.2025 г., како и постапување по обврската во рок од еден месец, сметано од денот на завршувањето на проектот, на соодветен образец до МК, да биде доставен наративен и финансиски извештај за неговата реализација.

Основ: член 82 став (1) и член 68 од Законот за културата („Сл. весник на РМ” бр. 31/98, 49/03, 82/05, 24/07, 116/10, 47/11, 51/11, 136/12, 23/13, 187/13, 44/14, 61/15, 154/15, 39/16, 11/18 и „Службен весник на РСМ” бр. 265/24 - во натамошниот текст: ЗК) и член 71 став (1) од Законот за инспекциски надзор („Службен весник на РСМ” бр. 102/19 и 272/24 - во натамошниот текст: ЗИН)

6) Во извршувањето на инспекцискиот надзор не е употребена листа за проверка од причина што станува збор за вонреден инспекциски надзор.

7) За време на извршувањето на инспекцискиот надзор, субјектот на надзор беше претставуван од:



Сектор за управен
и инспекциски надзор

Sektori i Mbikëqyrjes
Administrative dhe Inspektuese

Име и презиме: управител	Телефон	Е-пошта
-----------------------------	---------	---------

8) За време на извршувањето на инспекцискиот надзор не учествуваа други лица.

9) Инспекторот кој го изврши инспекцискиот надзор, пред почетокот на надзорот, ги презентираше целите и предметот/опфатот на инспекцискиот надзор и ги објасни правата и обврските на субјектот на надзорот.

10) Во инспекцискиот надзор се констатирани следните наоди за утврдената фактичка состојба:

10.1.- По поднесената Пријава бр. УП1-3087/2023 од 08.11.2023 г., на Годишниот конкурс за финансирање проекти од национален интерес во културата од областа на фолклорот за 2024 година, со Решение на министерот за култура бр. УП1-3087/2023 од 08.02.2024 г., прифатен е проектот на Албени - "Дервенска соба (Ода е дервенит)" (за чијашто реализација доделени се средства во износ од 79.300 денари).

- Врз основа на Решението на министерот за култура, склучен е Договор за учество во финансирање на проект од национален интерес во културата од областа на фолклорот за 2024 г., бр. 21-3352/1 од 11.03.2024 г., со којшто одобрени се средства од Буџетот на РСМ, преку МК, во износ од 79.300 денари за реализација на проектот "Дервенска соба (Ода е дервенит)" во 2024 г., наменети за: техничка опрема и хонорар.

Албени првично доставил Барање за исплата на средства (заведено во МК под бр. 21-3352/2 од 19.04.2024 г.), заедно со Изјава за наменско користење на финансиските средства и Образец за оперативен и финансиски план, којшто е погрешно потполнет. По укажување од вработените во соодветниот сектор во МКТ, Албени доставила ново Барање за исплата на средства (заведено во МКТ под бр. 21-8195/1 од 12.09.2024 г.), заедно со корегирани Образец за оперативен и финансиски план за користење на одобрените буџетски средства, во којшто е предвидена следната намена на средствата: Техничка опрема – 35.000 денари и Хонорари – 44.300 денари.

- Со Решение за преведување на средства бр. 21-3352/3 од 07.10.2024 г., МКТ превело на жиро сметката на Албени 63.000 денари како прва исплата за реализација на проектот "Дервенска соба (Ода е дервенит)".



10.2.- Во однос на обврската од членот 68 став (3) од ЗК, како и член 5 став (4) и (6) од Договорот со МКТ, во рок од еден месец од денот на реализацијата на проектот на соодветен образец до МКТ да биде доставен наративен и финасиски извештај за реализацијата на проектот, при надзорот е утврдено дека Албени не доставил Образец за наративен и финансиски извештај за реализацијата на проектот. Според изјавата на управителот конкретниот проект е прв за којшто тој склучил договор за учество за финансирање со МКТ, па не занел дека извештајот треба да го достави по првата исплата на средства, мислејќи дека извештајот треба да се достави по целосната исплата на средства од страна на МКТ. Притоа, од страна на инспекторот е укажано дека, во член 7 став (1) од Договорот со МКТ, јасно е прецизирано дека целосното исплаќање на средства МКТ ќе го изврши по реализацијата на проектот и по прифаќањето на извештајот за реализација на проектот.

10.2.- Според изјавите на присутното лице и презентираната видео документација, при надзорот е констататирано дека проектот “Дервенска соба (Ода е дервенит)” е реализиран во периодот од септември до ноември 2024 година, со извршени снимања во 5 села во областа Дервен (селата Рашче, Бојане, Копаница, Раовиќ и Долно Свиларе). Во 5 кратки филмови-фолклорни емисии (снимени во традиционални албански соби од областа Дервен), секоја во траење од околу еден час, прикажани се обичаите, традицијата, локалните песни и инструментални изведби од конкретното село. Емисиите се веќе доставени до ЈНУ Институт за духовно и културно наследство на Албанците – Скопје, а во моментов се разговара и за емитување на фолклорните емисии на некоја од телевизите на албански јазик во РСМ.

- Трошоците за реализација на проектот, со средствата од Буџетот на РСМ, преку МКТ, се прикажани во следниот табеларен преглед:

Р.бр	Доверител	Намена	Трошоци	Забелешка
1.		Хонорар за видео снимање на емисиите	20.000 (бруто)	-Исплатен хонорар на трансакциска сметка 18.000 д. (нето) и персонален данок 2.000 д. на трезорска сметка, по Договор за дело бр. 0307-1 од 02.12.2024 г. -Банковен извод 46 од 03.12.2024 г.
2.		Хонорар за монтажа на емисиите	24.300 (бруто)	-Исплатен хонорар на трансакциска сметка 21.870 д. (нето) и персонален данок 2.430 д. на трезорска сметка, по



Сектор за управен
и инспекциски надзор

Sektori i Mbikëqyrjes
Administrative dhe Inspektuese

				Договор за дело бр. 0307-2 од 02.12.2024 г. -Банковен извод 47 од 04.12.2024 г.
3.	„Цаде-саунд“ ДООЕЛ – Сарај, Скопје	Изнајмување на техничка опрема - осветлување за “Ода е Дервенит” за 5 дена	35.000	- Платено по Фактура бр. 103-24 од 15.10.2024 г. -Банковен извод 15 од 14.04.2025 г.
Вкупно:			79.300 денари	-16.300 денари се платени од сопствени извори на Албени -Преостаната обврска од МКТ во износ од 16.300 денари

Врз основа на утврдената фактичка состојба при вонредниот инспекциски надзор, се констатира дека:

1. Албени го реализирал проектот “Дервенска соба (Ода е дервенит)”, за којшто од Буџетот на РСМ, преку МКТ, му се авансно преведени средства во износ од 63.000 денари (од вкупно 79.300 денари одобрени со Договорот со МКТ), а преведените средства се потрошени наменски, согласно со Образецот за оперативен и финансиски план. МКТ има преостаната обврска кон Албени по основ на Договорот бр. 21-3352/1 од 11.03.2024 г. во износ од 16.300 денари.
2. Во однос на обврската од членот 68 став (3) од ЗК, како и член 5 став (4) и (6) од Договорот со МК, во рок од еден месец од денот на реализацијата на проектот на соодветен образец до МК да биде доставен наративен и финансиски извештај за реализацијата на проектот, при надзорот е утврдено дека Албени не доставил наративен и финансиски извештај за реализацијата на проектот.

- Оттука, согласно со член 85 т. 1 од ЗК, а во врска со член 79 став (2) т. 6 од ЗИН, инспекторот ќе преземе инспекциска мерка: ќе донесе решение со опомена со коешто ќе биде определен рок за отстранување на горенаведената неправилност од точката 2., односно Албени до соодветниот сектор во МКТ да достави образец со наративен и финансиски извештај за реализацијата на проектот.



Сектор за управен
и инспекциски надзор

Sektori i Mbikëqyrjes
Administrative dhe Inspektuese

11) Со содржината на овој записник и со утврдената фактичка состојба е запознаен субјектот на надзорот, кој НЕМАШЕ забелешки.

12) Забелешки на претставникот на субјектот на надзорот: Нема

Потпис на
претставникот на
субјектот на надзор:

управител

Датум:

15.04.2025 г.

Печат и потпис на
инспекторот за
култура:

Зоран Маркозанов,
виш инспектор

Датум:

15.04.2025 г.

